

AC-MILLIVOLTMETER **PM 2454**9447 024 54..1

30/668/01

9499 470 03711

~.
벙
Z
낸
Ħ
Þ
۲

I. INTRODUCTION II. TECHNICAL DATA	න හා	Ë
II. TECHNICAL DATA III. ACCESSOIRIES	7.0	
	œ	
DIRECTIONS FOR USE		
V. INSTALLATION	ဖ	
VI. OPERATION	12	
SERVICE DATA		
VII. CIRCUIT DESCRIPTION	15	
VIII. GAINING ACCESS TO THE PARTS	. N	
X. CHECKING AND ADJUSTING	31	
XI. LIST OF PARTS	ట	
A. MECHANICAL	33	
B. ELECTRICAL	38	٠,
		1

Printed circuit board U2 Printed circuit board U3 Printed circuit board U5

Top view

Circuit diagram

TSI

FIC 1. 2. 2. 2. 3. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.				0 با
iagram w ice w ice matching stage plifier stage ifage ing octave filter PM 6410 ircuit ection er circuit de n of components and view and view and view				
iagram w lew lew loce matching stage plifier stage ing octave filter PM 6410 ircuit ection er circuit de n of components and view and view more recomponents	4 r.	11.0.98.7	ရတ် အနေအပြ	τ. Ε.Ι.
	Location of components Right-hand view Left-hand view Rottom view	Connecting octave filter PM 6410 Meter circuit Mains section Stabiliser circuit Rear side	matching stage fier ge	GURES

ERRATUM

consumption should be altered: at 115 V \longrightarrow 34 mA In the chapters Technical Data and checking and adjusting the cui at 230 V → 17 mA







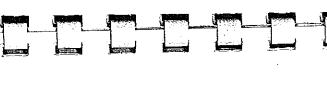












GENERAL

INTRODUCTION

as a table model and in combination with other equipment mounted in powered and of modular construction. It can, therefore, be used both 50 μ V... 300 V in the frequency range from 2 Hz... 2 MHz measuring instrument suitable for measuring voltages from standard racks. The instrument is fully transistorised (Silicon transitors), mains-The PHILIPS AC-Millivoltmeter PM 2454 is a sensitive and accurate

of 10 M Ω // 25 pF. On account of this it is also possible to measure A special feature of this AC-Millivoltmeter is its high input impedance voltages from high-ohmic sources.

The 12 measuring ranges of 1 mV...300 V f.s.d. overlap so that a high reading accuracy is obtained. The moving-coil instrument is The indicating speed can be switched from "FAST" to "SLOW", so that it is also possible to obtain a high reading accuracy at lower as a dB scale from -20 dB... +2 dB (total scale span -80 dB...+52 dB provided with a mirror scale with the ranges 0-30 and 0-100 as well frequencies.

e.g. measurements on LF and IF amplifiers, carrier-wave telephony, The supply section, which is based on the INVERTED GUARD-system, permits of measuring free from earth currents, even when the Due to its large bandwidth the instrument has wide range of applications, instrument is earthed to the mains. The amplifier output, moreover, makes it possible to employ the infra and ultrasonics, etc.

for connecting an oscilloscope instrument as a pre-amplifier for special purposes or may be used

II. TECHNICAL DATA

Tolerances: Numerical values with tolerances stated are guaranteed by the factory. Numerical values without tolerances serve merely for information and represent the properties of an average instrument.

A. ELECTRICAL:

dB Measuring range Measuring range : 50 μ V... 300 V divided into 12 ranges from 1 mV... 300 V(f.s.d.)

: -80 dB... +52 dB (12 ranges) 0 dB = 1 m W into 600 Ω , 0.775 V

Measuring accuracy

: 10 Hz...300 kHz \pm 1% of f.s.d. \pm 1% of the r. Additional error at: 300 kHz...1MHz + 1% of f. s.d. 1 MHz...2 MHz and 2 Hz...10 Hz $\pm 2\%$ of f. s. d. Switchable indication speed 1% of the reading

(with short-circuited input) in position 1 mV $\leq 25 \mu V$

Preliminary deflection

: 10 M \(\text{\gamma} / 25 \) pF

Input impedance

Overload protection

at all ranges : 300 Vrms For d. c. and frequencies <100 Hz: Ranges 1 mV... 1 V: 30 Vrms Ranges 3 V... 300 V: 300 Vrms For frequencies >100 Hz

: A mains voltage variation of \pm 15 % causes an additional measuring error of max. 0.2 %

Effect of mains voltage

variations

Temperature range

:+ 15°C... 35°C for the tolerances specified.

Between 0... 15° and 35°... 50°a of temperature coefficient of ± 0.1%/°C should be taken into account

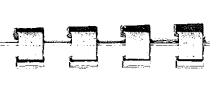
Full-wave rms value rectifier

meter section

Meter scale

Rectifying circuit for the

Mirror scale with knife-edge pointer. Calibrated in rms values of sinusoidal input walthore.



AC output

Output impedance: 600 \Omega \pm 3\%
Output voltage at f. s. d.: 50 m Vrms \pm Short-circuit proof

Supply

: Mains voltage:

115 V + 15% or 230 V + 15%

Mains frequency: 40 Hz...100 Hz

Current consumption at 230 V: 10 mA

at 115 V: 20 mA

at min. 1000 operating hours 0.5% on the average-

ದ್ದಿ

Long-term stability

between mains earth and :500 Vp-p or 300 Vrms

instrument housing

Max. permissible voltage

Ά

Dimensions MECHANICAL

: Height Width Depth 180 mm 147 mm 255 mm

: approx 4 kg.

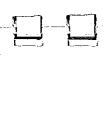
Weight

Mechanical construction

: modular cabinet; width 2 modules "INVERTED GUARD" type The mains section is of the

III. ACCESSORIES

1 mains lead lmanual 1spare fuse, 200 mA, delayed-action 1 adapter from BNC to 4-mm sockets (PM 9051)









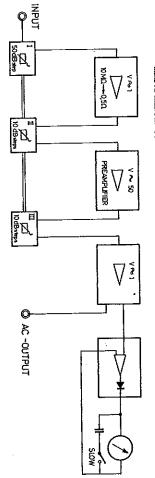
11

IV. BLOCK DIAGRAM (FIG. 1)

The voltage to be measured is applied to input attenuator I via input socket "INPUT". This attenuator is a capacitively compensated voltage divider, which effects an attenuation of 50 dB for all voltages from the 3 V range and upwards. For the lower ranges the input voltage is applied direct to the impedance matching stage. Attenuator II is an ohmic voltage divider, which, in conjunction with attenuators I and III, divides the intermediate ranges into steps of 10 dB. The signal is now amplified by a factor 50 in a pre-amplifier and then applied to voltage divider III and from there to a second impedance matching stage. The latter consists of a double emitter-follower stage, so that the voltage divider is not influenced by the output amplifier.

The output of the second impedance stage is connected to output socket "AC OUTPUT" as well as to the amplifier and the rectifying circuit. In the feedback circuit of the multi-stage amplifier circuit a rectifier network has been included, which supplies the current for the meter. As the current in the feedback circuit is exactly proportional to the input voltage, the value indicated by the instrument will be equal to the value of the measuring voltage. By means of switch "SLOW" the indicating speed of the meter can be reduced by including an additional capacitor, so that better reading is possible in the case of fluctuating measuring value indications.

The supply section of the instrument comprises a mains section, which is based on the "INVERTED GUARD" system. Due to the very low capacitance of the primary winding with respect to the secondary winding and with respect to the bousing, only negligibly small earth currents will arise. As a result the properties of the instrument will be practically the same as those of battery-operated instruments.



PEM 4382

Fig. 1 Block diagram

GLARD

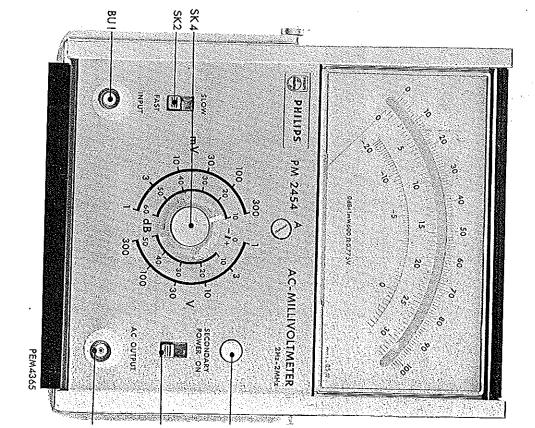


Fig. 3 Front view

VI. OPERATION(FIG. 3)

1. Mechanical zero setting

Place the instrument in a horizontal position and check the zero setting of the meter in the switched-off condition. If necessary, correct the setting by means of plastic screw A.

2. Switching-on

The primary side of the mains transformer is always connected to the mains. Therefore, the instrument has not been provided with a mains switch, but with a switch "SECONDARY POWER ON", which is included in the secondary circuit. The instrument is switched on by means of this switch after which the pilot lamp above the switch will light up.

3. Connecting the circuit under test

The voltage to be measured should be applied to coaxial socket "INPUT"(BU 1). The high input impedance of $10~M~\Omega$ //25 pF permits of carrying out measurements on very high-ohmic circuits. As the mains section of the instrument is based on the "INVERTED GUARD" system, the capacitance between the instrument housing and the mains is very small(approx . 2 pF). As a result only very small earthing currents will arise, which can hardly effect the measurement.

. Measuring at low frequencies

If it is not possible to obtain a proper reading due to pointer fluctuations at low frequencies, switch "SLOW-FAST" (SK 2) should be set to position "SLOW". As a result the indicating speed of the meter will be reducted and the pointer deflection will become more stable.

. Amplifier output

Coaxial socket "AC OUTPUT" (BU2) is an amplifier output. At full scale deflection of the meter (100 or 30 scale divisions) the output voltage on this socket is approx. 50 mV, independent of the selected range. The output is short-circuit proof. The output impedance is $600.0 \pm 3\%$.

The waveform and phase of the output voltage correspond to the input voltage. The amplifier output is, therefore, extremely suitable for displaying the measuring signal by means of an oscilloscope. The instrument can also be used as a sensitive distortion free pre-amplifier or as an attenuator for high voltages, for more accurate evaluation of the output signal.

6. Selective voltage measurements

Selective voltages measurements can be carried out with the aid of an external filter. For the connection of this filter, see chapter VI point D. For displaying selective signals(e.g. on an oscilloscope), a selective signal may be taken from output socket of the filter.

7. Errors due to distortion

Although the meter indicates the mean value of the full-wave rectified voltage, the scale of the instrument is calibrated in rms values of sinewave voltages. As a result measuring errors will ari when measuring non-sinusoidal voltages. The values of these depen on the coefficient of non-linear distortion. However, the voltmeter may be employed for comparative measurements of non-sinusoidal voltages with the same waveform. The measuring result may then differ from the value indicated by means of e.g. a thermo-couple voltmeter, which indicates the actual rms value.

Attention

At the rear of the instrument a hole has been provided for operating potentiometer R510 (see chapter X, point 4a) Because a very accurate calibration voltage is required, this potentiometer should (readjusted in the case of re-calibration.

SERVICE DATA

VII. CIRCUIT DESCRIPTION(FIG. 20)

A. VOLTAGE RANGES

can be adjusted by means of potentiometer R404 and trimmer C403. At the ranges I mV...I V the input voltage is applied direct to the frequency-compensated voltage divider, which is operative in the measuring ranges from 3 V to 300 V. It causes an attenuation of the input voltage of 1: 316.2; which corresponds to 50 dB. The attenuator consisting of three sections. The input attenuator (SK4/I) is a input stage. The 12 measuring ranges are determined by means of an attenuator

Two other sections, II and III, are ohmic voltage dividers, which are connected between the amplifier stages in order to reduce the operating range of the amplifier and to obtain a low signal-to-noise ratio. The attenuation effected by the input voltage divider in conjunction with the attenuator stages is 10 dB per step. In other words, the first step is 0 dB and the highest step is 110 dB. The following table gives the sub-division relative to the switch sections. The total attenuation per stage is obtained by adding the attenuation of the individual attenuators.

Measuring range	Attenuator SK4/I	Attenuator SK4/II	Attenuator SK4/III	Total attenuation
Ι mV	œ B B			0 dB
	æ			10 dB
	g B			20 dB
	dВ			30 d.B
	G.B			40 dB
	ав			50 dB
: <	O dB	30 dB	30 dB	80 dB
	8			70 dB
	i Ĝ			80 dB
	€			90 dB
	í €			100 dB
	8			110 dB

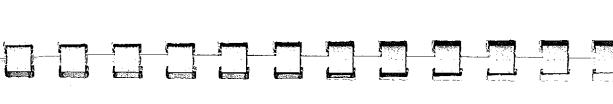
IMPEDANCE MATCHING STAGE

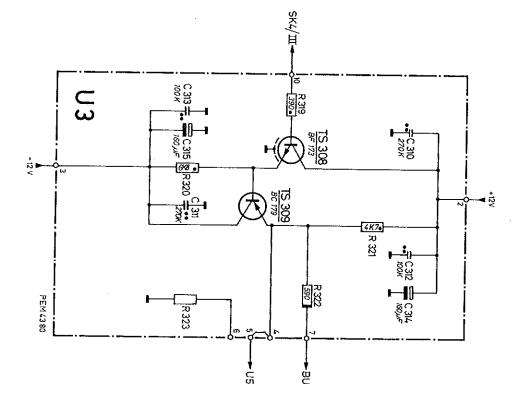
В

This impedance matching stage is basically a 2-stage amplifier whose voltage is reduced to practically unity by means of negative feedback, (Fig. 4). The circuit is subjected to such a series-parallel feedback, that a stable amplification and a low output impedance are obtained thus compensating for temperature effects, and spread in in tolerances. To protect field-effect transistor TS301, two silicon diodes GR301 and GR302 are connected in the reverse direction at the input. When the input voltage exceeds the supply voltage, the latter will flow off via the diodes and limit the drive voltage to 12 Vp-p. The output voltage is applied to intermediate attenuator SK4/II from R304 via C301, and then to the pre-amplifier.

C. PRE-AMPLIFIER

a larger bandwidth is obtained. The capacitance of Cx is very small elements serve for extending the frequency characteristic at lower (TS307). Zener diode GR303 serves for obtaining the proper working stage is followed by an emitter-follower stage with TS305, which Series-parallel feedback ensures stable voltage amplification, a high input impedance and a low output impedance. The first amplifier It consists of 4 stages and has a gain factor of approx. 50 (Fig. 5). board. TS304 is driven via the feedback circuit, whereby a feedback and is adjusted by means of a piece of wire on the printed circuit values, by compensation for the decline in frequency response, so that back circuit serve for boosting the low frequencies. The high network and TS304, R314, C306, R313 and R312 + C304 in this feed-C309 and is also fed back to the input stage via a frequency-dependent point. The output signal of TS307 is applied to attenuator SK4/III via second amplifier stage which is also connected to an emitter-follower serves as an impedance matching and buffer stage. TS306 forms the This circuit is a voltage amplifier consisting of TS303... TS307. frequencies are boosted by R315, C308, C307 and Cx. These RC factor of 1 ensures stabilisation of the working point for d.c. voltages





19

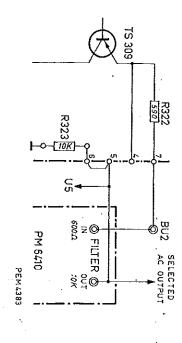


Fig. 7 Connecting octave filter PM 6410

BUFFER STAGE AND A.C. OUTPUT

'n

After voltage divider SK4/III the measuring signal reaches a double emitter-follower, consisting of TS308 and TS309 (Fig. 6). The high impedance of this stage ensures that the voltage divider is not affected by variations in the input impedance. From the emitter of TS309 the output voltage is applied to meter circuit U5 and to output socket BU2 via R322.

Connecting an external filter (Fig. 7)

Between connection points 4,5 and 6 an external filter may be connection selective measurements. The short-circuit connection between U3/4 and U3/5 should then be soldered to points 5 and 6. The external filter can then be connected to BU2 and to point U3/5. Dependent on the filter employed a terminating resistor of suitable value should be fitted for R323. When the PHILIPS octave filter PM 6410 is used, the value of R323 is 10 k Ω .

E. METER CIRCUIT

The meter circuit (fig. 8) serves converting an alternating voltage signal into an exactly proportional direct current. The indication corresponds to the rectified mean value of the input voltage, the scale being calibrated in rms values of sinusoidal voltages. The rectifier network plus the meter are included in the feedback circuit. As the feedback current also flows through rectifier diodes CR501 and GR503, the knee voltages and the temperature dependence of these diodes are influenced so that stabilisation of the slope (ratio between the meter current and the input voltage) is achieved. A three-stage amplifier, consisting of TS501, TS502 and TS503, ensures a high no-load voltage gain, so that a linear indication is guaranteed. The working point of TS501 is stabilised by means of transistors TS505 and TS504.

In the case of a static current variation at TS 501 (e.g. due to thermal effects) this variation is eliminated by means of TS502 and TS503. The voltage variation at resistor R514 drives TS505; the latter drives TS504, which corrects the setting (when TS501 becomes more conductive, TS504 becomes less conductive so that the base potential of TS502 remains constant) This control circuit is not operative for alternating voltages, as these are blocked by C511.



S

Zener diodes GR504 and GR505 serve for adapting the voltage poten tials in the transistor circuit. GR506 ensures that the meter circuit is not overloaded. Choke L501 serves for maintaining the stability in case of oscillations which may occur in spite of the large bandwidth and the high amplification.

Potentiometer R510 can be employed for adjusting the meter to nominal value, and capacitor C508 can be included for conditionally increasing the time constant, with the aid of SK2.

F. POWER SUPPLY

1. Mains section

The mains section (Fig. 9) consists of a completely encased multiple-screened unit U1, in which the mains transformer, voltage adapter SKI, tuse VL 1 and mains connection sockets CSI are accommodated (fuse VL 2 included in the primary circuit of the transformer). This unit is of the "INVERTED GUARD" type. The primary winding of the mains transformer as well as all components connected to this winding are separately screened and the screening is isolated from the rest of the housing. This system ensures that the secondary winding and the instrument chassis are practically free from earth currents. The mains section may also be earthed normally via the mains; earthing loops cannot be formed due to the completely isolated construction.

2. Voltage stabilisation

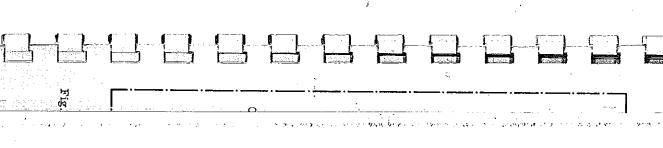
The mains transformer supplies an alternating voltage of 47 V to Graetz rectifier GR201. The output direct voltage is divided in two independent voltage circuits, which have a common zero connected to the centre tap of T101. Both circuits comprise a stabilising circuit (Fig. 10). These stabilising circuit are not indentical, one voltage circuit being positive and the other negative, but the working of both circuits is the same.

Therefore, only the positive voltage circuit is described. The

Zener diode GR202 provides the reference voltage with which the output voltage taken from voltage divider R214, R 215 and R218 is compared.

pulsating direct voltage is applied to smoothing filter C201, R201 and

COULDA



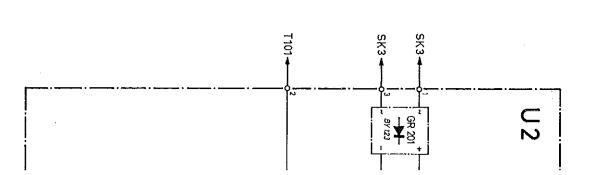
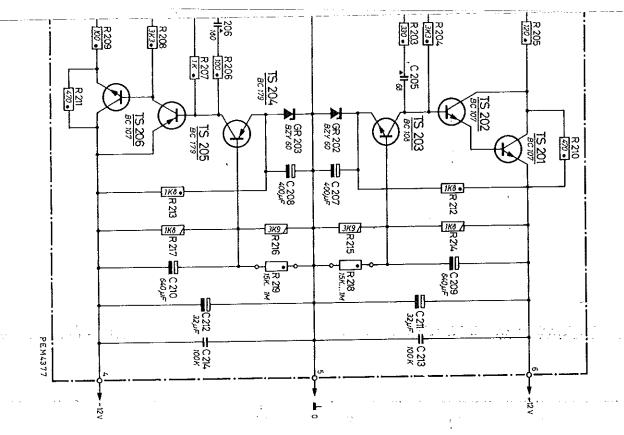
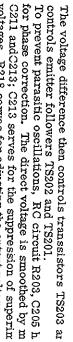


Fig. 10 Stabili





voltages. R218 serves for adjusting the output voltage.

Stabilisation:

smaller and larger current will flow through the output cir output voltage thus remains constant and will not deviate m a small value of the control voltage difference. will, therefore, become more positive and the collector er current will increase, so that the drive current of TS201 w In case of a load increase the voltage at the base of TS203 slightly and so will the collector-emitter current. The bas increase. On account of this the internal resistance of TS2

VIII. GAINING ACCESS TO THE PARTS

Removing the cabinet (Fig. 11)

Top panel: a quarter and slide the panel out in backward direction Turn bayonet screw "A" at the rear of the instrument

Remove the two screws of the carrying handle, remove then out. frame from the rear) slightly at the front and pull the bracket and lift the plates (which are slid into the

Side panels:

Bottom panel: Remove the tilting bracket by slightly compressing it at the corners and lifting it out of the guides. slide the bottom panel out in backward direction. Remove screw "B" at the rear of the instrument and

N Printed circuit board

of the instrument is accessible from the left and the right as well as from the bottom. For soldering operations the board should be taken out the printed circuit boards. Printed circuit board U5 at the rear Printed circuit boards U2 (right -hand) and U3 (left-hand) can be tilted out sideways (Fig. 13-14). For this, remove the side pands and take out of the print holders and pressed slightly away from the chassis

ယ္ Range selector unit U4

should be removed; for this proceed as follows: For replacing one of the switch waters of SK4, the complete unit

Remove the bottom panel.

Remove the knob of switch SK4, by prising off the knob cap and

Unsolder all connection cables and their screens(observe the place loosening the nut of the clamping cone.

Remove the 4 screws "D" (Fig. 15); the complete range selector unit of connections, if necessary, note them down! see Fig. 20). can now be taken out of the instrument after which the switch can be disassembled from the rear.

4 Mains unit U1

unsoldering the three connection wires and removing the 4 screws "C" (Fig. 11) For opening the guard housing, recesses have been aid of a screwdriver. made in the covers via which the covers can be lifted out with the The mains unit can be simply removed, by taken off the top panel,

ပုံ၊ Measuring instrument

This can be removed as follows:
- Remove the top and side panels.

the instrument housing is sensitive to heat!) Unsolder the connection cables with a small soldering iro

Remove two screws "E" at each side of the instrument an screw "F" on one side (Fig. 13-14).

instrument, together with the mounting plate, can be rem forward direction. The relevant frame can be slightly pressed apart so that (

Textplate

Remove all cabinet panels.

Remove the knob of switch SK4 (See point 3).

Unsolder the connections from sockets BU1 and BU2 and f lamp LA1

Remove the sockets and the lamp holder.

Remove the rubber caps from the feet.

relevant feet are secured. Remove the two ornamental frames, by loosening the 4 gru "G" (Fig. 13-14) and the two screws "H" by means of whic

The text plate, which is glued to the chassis plate, can be means of a knife.

Pilot lamp LA1

This can be replaced after removal of the lens cap.

MAINTENANCE

switch oil, specified in the list of parts wear; the instrument therefore requires no main use a thin fluid oil (or sewing machine oil) for the switch spindles. Molykote grease, when it shows excessive friction; In case of faults the switch contacts may only be The PM 2454 comprises no componets which are The stator of range selector SK4 can be lubricated lightly with ensure the proper working of the institument it should not treated with the special bject to substantial It is advisable to

be exposed to excessive moisture, heat, corrison

× CHEGKING AND ADJUSTING

with the required tolerances are avaiable. given in II. Adjustment should only be effected, if auxiliary equipme instrument is readjusted completely. They may differ from the data The tolerances mentioned are factory tolerances; they apply when the

Mechanical zero setting

in a horizontal position. of the setscrew. For this adjustment the instrument should be placed With switched off instrument, instrument pointer is correct. Deviations can be corrected by means check that the mechanical zero of the

N denection of the measuring instrument

with nominal mains voltage, preferably via a variable transformator The mains voltage should be checked by means of a voltmeter. For the following checks the measuring instrument should be supplie

t 115 V t 230 V	durrent consumption
20 mA 10 mA	Switched on
2 - 6 mA 1 - 3 mA	Switched off

ω Fower supply

+ 0.2 V The supply voltages are $\pm 12~\mathrm{V}$ and $\pm 12~\mathrm{V}$ with respect to 0, tolerance

-12 V:U2/4 Adjustment +12 V with R218
--

Adjustment the amplifies

- Adjustment at low frequencies
- -Apply a voltage of 10 mV or 100 mV \pm 0,2%, 400 Hz to socket BU1.
- -Set SK4 to 10 or 100 mV.
- -Adjust the pointer of the meter to exactly 100 scale divisions by means of potentiometer R510.
- the instrument(Fig. 11). Potentiometer R510 is accessible via a hole in the rear panel of
- -Check all the other ranges from 1 mV...1 V -Set SK4 to 3 V or 10 V.
- -Apply a voltage of 3 V or 10 V \pm 2%, 400 Hz, to Bul.
- -Adjust the pointer deflection to exactly 30 or 100 scale divisions by means of potentiometer R404. For adjusting R404 the bottom panel should be removed (Fig. 15)

- -Check the voltage on BU2; this should be 50 mV -Check all the other ranges from 3 V...300 V. 10%.
- Adjustment at high frequencies.
- -Set SK4 to 10 mV or 100 mV. Apply a voltage of 10 mV or 100 mV + 0.5%, 2 MHz, to BU1.
- adjustment. If its control range is not sufficient for adjustment to of C307. C307 is accessible from the top of the instrument after removal of the top panel (Fig. 16) Trimmer C307 serves for fine Adjust the pointer deflection to exactly 100 scale divisions by means U3 should be corrected by reducing or extending the soldered-in 100 scale divisions, circuit capacitance Cx on printed circuit board
- Check all the other ranges from ImV...
- Apply a voltage of 3 V or 10 V ± 0.5%, 2 MHz, to BUI.
- Set SK4 to 3 V or 10 V.
- Adjust the pointer deflection to exactly 30 or 1,00 scale divisions
- accessible after removal of the bottom panel Trimmer C403 is located at the bottom of the instrument and is (Fig. 15)
- -Check all the other ranges from 3 V...300 V_j

Remark

In case of breakdowns one can always apply to the world-wide PHILIPS Service Organisation.

 tie on a label, bearing full name and address of the sender. Service Centre for repair, the following points should be observed: Whenwever it is desired to send the apparatus to a PHILIPS

- indicate as complete as possible the sympton (s) of the fault (s)
- carefully pack the apparatus in the original packing, or, if no longer available, in a wooden crate-
- send the apparatus to the address provided by your local PHILIPS representative.

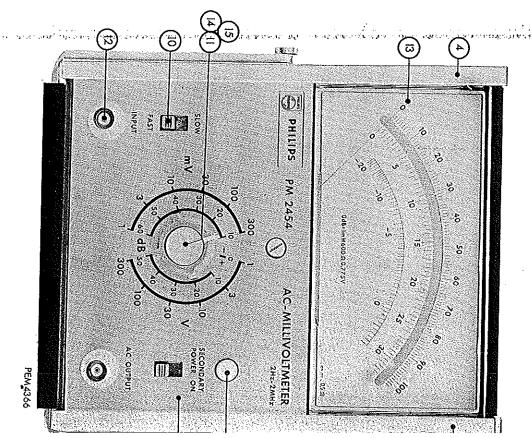


Fig. 12 Location of components

37

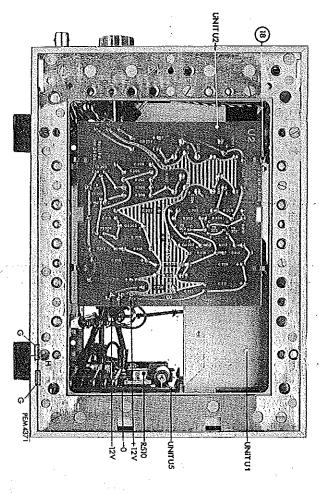
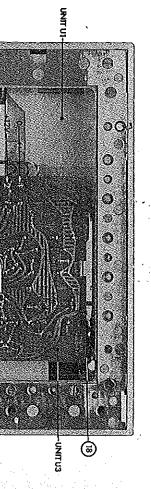
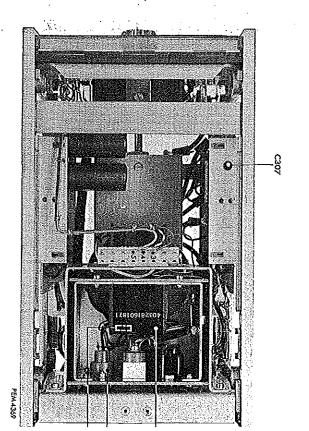


Fig. 13 Right-hand view





8.404 0.4



14 Left-hand view

D D

Ð 0

B. ELECTRICAL — ELEKTRISCH — ELECTRIQUE — ELECTRICOS

This parts list does not contain multi-purpose and standard parts. These components are indicated in the circuit diagram by means of identification marks. The specification can be derived from the survey below.

Diese Ersatteiliste enthalt koine Universal- und Standard-Telle. Diese sind im Jeweiligen Prinzipschaltbild mit Kennzeichnungen verzehen. Die Spezifikation kann aus nachstehender Übersicht abgeleitet werden.

In deze stukiljst zijn geen universele en standaardonderdelen opgenomen. Deze componenten zijn in het principeschema met een merkteken aangegeven. De specificatie van deze merktekens is hieronder vermeld.

La présonte liste ne contient pas des pièces universelles et standard. Ceiles-ci ont été repérées dans le schéma de principe. Leurs specifications sont indiquées classous.

Esta lista de componentes no comprende componentes universelles ni republic de componentes no comprende componentes universelles ni republications sont de componentes no comprende componentes universelles ni republic de componentes no comprende componentes universelles ni republications sont de componentes no comprende componentes universelles ni republications sont de componentes no comprende componentes universelles ni republications de componentes no comprende componentes universelles ni republications de componentes no comprende componentes universelles ni republications de componentes ni republications de componen

Esta lista de componentes no comprende componentes universales ni standard. Estos componentes están provistos en el esquema de principio de una marca. El significado de estas marcas se indica a continuación.

<u> </u>		<u></u>	#	#		ф	þ	f	
Mica capacitor Glimmerkondensator Micalcondensator Condensateur au mica Condensateur au mica	"Microplato" ceramic capacitor Miniatur-Schelbenkondensator Microplate keramische kondensator Condensateur céramique "microplate" Condensator cerámico "microplata"	Geramic capacitor, "pin-up" Keramikkondenastor "Pin-up" (Perityp) Keramisthe kondenastor "Pin-up" type Condensateur céramique, type perie Condensador cerámico, versión "colgable"	Tubular ceramic capacitor Rohrikondensator Keranische kondensator, buistype Condensateur céramique tubulaire Condensatour cerámico tubular	Tubular ceramic capacitor Rohrkondensator Keramische kondensator, buistype Condensateur céramique tubulaire Condensatour cerámico tubular		Carbon resistor £12 series Kohieschichtwiderstand, Reihe £12 Koolweerstand £12 reeks Résistance au carbone, série £12 Resistencia de carbón, serie £12	Carbon resistor £24 series Kohluschichtwiderstand, Reihe £24 Koolweurstand £24 resks Résistance au carbone, série £24 Resistencia de carbon, serie £24	Carbon resistor £12 series Kohlexchichtwiderstand, Reihe £12 Koolweerstand £12 reeks Résistance au carbone, série £12 Resistanch de carbon, serie £12	Carbon resistor E24 series Kohleschichtwiderstand, Reihe E24 Koolweerstand E24 reeks Reistance au embons, série E24 Resistencia de carbón, serie E24
		·	· ·		Wire-wound resistor Drahtwiderstand Draadgewonden weerstand Résistance bobinée Resistencia bobinada	0.5 W ≦1,5MΩ, 5% >1,5MΩ, 10%	0.5 × № 5.45. 0.5 × № 5.45. 0.5 × № 5.45.	0,25 ₩ A 1 MD. V 1 MD.	0,125 W
500 V	30 ×	500 V	700 V	500 V	stor weerstand de hada	າ. າ. 10%	2%% 5255	2. 5% 2. 10%	5%
*	*	부	<u>‡</u>	#			þ	þ	ļ
Tubular ceramic trimmer Rohrtrimmer Bulsvormilge Rezamische trimmer Trimmer ceramique tubulaire Trimmer ceramique tubular	Wire-wound trimmer Drahttrimmer Dradgewonden trimmer Trimmer å fil Trimmer bobinado	Paper capacitor Papierkondensator Papierkondensator Condensator au papier Condensator de papel	Flat-foil polyester capacitor Miniatur-Polyester/kondensator (flach) Platte miniatuur polyester/kondensator Condensateur au polyester, type plat Condensateur au polyester, type plata	Polyester capacitor Polyesterkondensator Polyesterkondensator Condensator au polyester Condensator nu polyester	-10 W 5%	Wire-wound restor Drahtwiderstand Dradgewonden weerstand Resistance bobinde Resistencia bobinada	Wire-wound resistor Drahtwiderstand Dradgewonden weerstand Resistance bobinde Resistencia bobinda	Carbon resistor E/2 series Kohleschichtwiderstand, Relhe E/2 Koolweerstand E/2 reeks Rásistance au carbone, série E/2 Resistencia de carbon, serie E/2	Carbon resistor E12 series Kohleschichtwiderstand, Reihe E12 Koolweerstand E12 reeks Reistrance au carbon, serie E12 Resistencia de carbon, sorie E12
			or or c			\$5.5 W ≤ 200 >200	}0,4-1,8 W	→ **	}1 ₩ <u>₩</u> 22
		1000 V	250 V	400 v		% p. 40%	0.5%	<i>5</i> %	W ≦2,2 MΩ, 5% >2,2 MΩ, 10%



For multi-purpose and standard parts, please see PHILIPS' Service Catalogue.

Für die Universal- und Standard-Teile siehe den PHILIPS Service-Katalog.

Voor universele en standaardonderdelen raadplege men de PHILIPS Service Catalogus.

1						e te e e te e
R1 R404 R411 R412 R414 R414 R421 R422 R422 R42	Resistors	C501 C503 C506 C507 C508	C309 C314 C315 C403 C403	C213 C214 C301 C304 C307	C201 C202 C203 C204 C207 C207 C210 C211 C211	Capacitors No. O
4822 112 20103 4822 101 20074 4822 113 40089 4822 113 10024 4822 113 10046 4822 113 10133 4822 113 40089 4822 113 10046 4822 113 10046 4822 113 10046 4822 113 10133	Ordering code	4822 124 20394 4822 124 20394 4822 124 20374 4822 124 20374 4822 124 20414 4822 124 20414	4822 124 20398 4822 124 20394 4822 124 20394 4822 124 20394 4822 125 60031 4822 120 60115	4822 121 40036 4822 121 40036 4822 124 10076 4822 124 10076 4822 124 10081 4822 125 60027	4822 124 40092 4822 124 40012 4822 124 40012 4822 124 20403 4822 124 20403 4822 124 20403 4822 124 20414 4822 124 20414 4822 124 20414 4822 124 20366 4822 124 20366	tors Ordering code
680 Ω 2,2 kΩ 1 kΩ 320 Ω 100 Ω 464.4 Ω 1 kΩ 320 Ω 100 Ω 46.4 Ω	Value	160 µF 160 µF 50 µF 50 µF 640 µF	250 µF 160 µF 160 µF 25 pF 2 nF	0.1 µF 0.1 µF 150 µF 330 µF 6 PF	320 320 500 400 400 640 640 632 632 632 632 632 632 632 632 632 632	Value
agaca cacaca	Tolerance (%)	म मंस्रम्म	는 이 보 보 보 보	янн 10 10	erender erender	Tolerance (%)
C 044 40444	Power (W)	10 6.4	125 25 4	250 150 6	40 40 35 35 10 10 6.4 16	Voltage (V)
Wire-wound Potentiometer, Measuring resid	Description	Electrolytic	Electrolytic Electrolytic Electrolytic Air trimmer Polyester	Polyester Polyester Electrolytic Electrolytic Ceramic tubu trimmer	Electrolytic	Description

	Fig. 17 Printed circuit board U2 Fig. 18 Printed Circuit board U2 Fig. 19 Printed Circuit board U2 Fig. 1
1 <u>P</u>	
Coil Mains transformer Fuse, 200 mA, delayed-action Thermal fuse Printed circuit board, with components (unit U2) Printed circuit board, with components (unit U3) Printed circuit board, with components (unit U3) Printed circuit board, with components (unit U5)	ម ម
Coil Mains transformer Fuse, 200 mA, delaye Thermal fuse Printed circuit board, with components (unit Printed circuit board with components (unit Printed circuit board, with components (unit Printed circuit board, with components (unit	1706 1706 BC107B BC107B BC107B BC107B BC179
Coil Mains transfo Fuse, 200 mA Thermal fuse Printed circui with componer Printed circui with componer Printed circui	Transistors No. T. TS201 B(TS202 B(TS203 B(TS204 B(TS304 B(TS504 B(TS504 B(TS505 B(T
4822 158 10222 4822 145 40086 4822 253 30012 4822 252 20001 4822 216 70102 4822 216 70103	zener diode zener diode zener diode
пппп п п	TYPE BY123 BY123 BZY60 BAY38 BAY38 BAY38 BAY38 BAY38 BAY38 BY60 IN 4009 BZY61 AAZ18 AAZ18 AAZ18 AAZ18
L501 T1 VL1 VL2	E C C M
19 16 16 13 14 15	SEMI- Diodes No. GR202 GR203 GR203 GR301 GR502 GR501 GR503 GR503 GR504 GR506

Description

Ordering code

Quantity

Fig. Item

Miscellaneous

¥ SK: **→** U1/ ¥SK:

PEM 4385

